

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 112 (1986)  
**Heft:** 12

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Görtler, Ralph

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

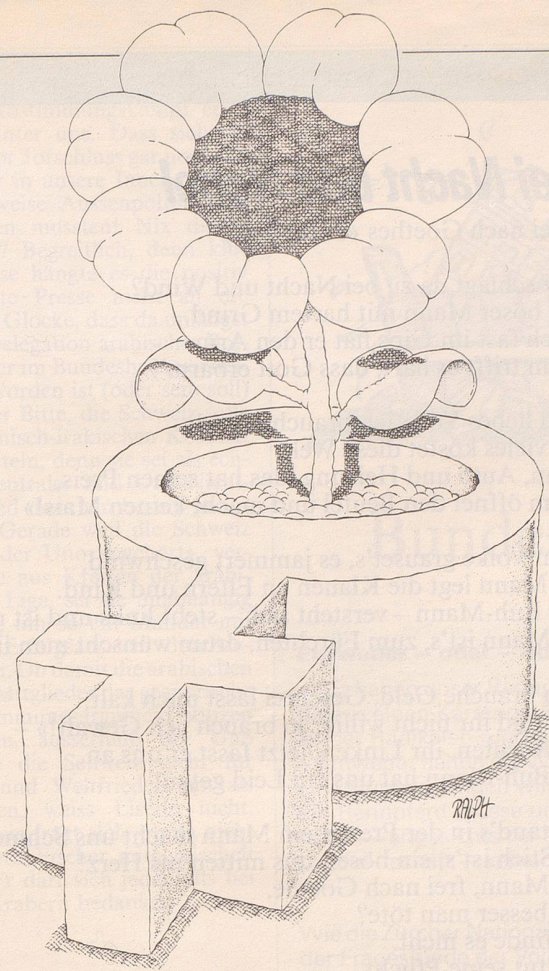
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Der Inhaber

(Obwaldner Dialekt)

Er heds wohl und vermags,  
hed aber äs Gsichd, wo uisgsehd  
wiä ne Ladä, womer zuäta hed.

Wemmer da inwendig chennt umäluägä!

Äs chäm eim vor,  
es liggi alls numä eso umä,  
wiä imene Abstellruim,  
wo keinä meh bruichd.

Mit abstandnä Gägeständ,  
nyd meh, wo nachere Freid uisgsehd.

D Pfeischder sind zuä,  
Tirä verrigled,  
der Gäldhuifä am Schärmä  
und de Fyrabä numä nu as Zahntag.

Und amenä lärä Tisch  
und ufemä Stuäh  
hockd d Lengwyl  
wiä ne Chatz im fischterä Ruim.

Är heds wohl und vermags,  
aber hed äs Gsichd, wo uisgsehd  
wiä ne Ladä, womer zuäta hed.

Julian Diller

## Wie?

Diese Dienstleistungen sind für Behinderte und ihre Angehörigen kostenlos. Deswegen ist PRO INFIRMIS auf private und öffentliche Mittel angewiesen.

So werden jährlich die privaten Spenden, Legate usw. eingesetzt:

• Beratung und andere Dienstleistungen	5 Mio Fr.
• Individuelle, finanzielle Beiträge	4 Mio Fr.
• Generelle Hilfe	3,3 Mio Fr.
	<hr/> 12,3 Mio Fr.

## Wo?

- In 13 Fachverbänden für die verschiedenen Behinderungen.
  - In 45 Beratungsstellen in der ganzen Schweiz.
- Informationen und die genauen Adressen erhalten Sie bei:

**PRO INFIRMIS Zentralsekretariat,**  
Feldeggstr. 71, 8032 Zürich  
Telefon 01/251 05 31

**Secrétariat romand PRO INFIRMIS,** 11, av. Verdeil  
1000 Lausanne 5, téléphone 021/23 74 74

## So können Sie mithelfen:

- Unterstützen Sie die Anliegen Behinderter
- Kaufen Sie unsere Glückwunschkarten
- Zeichnen Sie eine Patenschaft
- Denken Sie bei einer besonderen Gelegenheit an eine grössere Spende, an ein Legat, usw.

**PRO INFIRMIS dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.**

**PC Zürich**  
**80-22222**



**PRO INFIRMIS**  
im Dienste Behinderter

**Warum  
Wem  
Was  
Wie und  
Wo hilft  
PRO  
INFIRMIS?**